

A2.42.1 Sono diventata project manager!

Tornei-me gestora de projetos!



Un project manager deve **gestire** il team e seguire **il progetto** dall'inizio alla fine. Raccoglie i bisogni dell'utente e le richieste del cliente, poi le presenta al gruppo. Nel lavoro serve una persona che sappia **dirigere** e aiutare tutti a collaborare. Per questo ruolo sono importanti pazienza e comunicazione. In caso di problemi, *sono d'accordo* che parlare e mediare i conflitti aiuta molto.

Um gerente de projeto deve gerir a equipe e acompanhar o projeto do início ao fim. Ele recolhe as necessidades do usuário e as solicitações do cliente e depois as apresenta ao grupo. No trabalho, é necessária uma pessoa que saiba dirigir e ajudar todos a colaborar. Para esse papel, paciência e comunicação são importantes. Em caso de problemas, concordo que conversar e mediar conflitos ajuda muito.

1. Qual è il compito principale del project manager?
 - a. Scrivere il contratto per il cliente
 - b. Scegliere il logo dell'azienda
 - c. Vendere il prodotto ai negozi
 - d. Far terminare il progetto nei tempi richiesti
2. Che cosa fa il project manager dopo aver raccolto i dati e le richieste dell'utente?
 - a. Le elimina perché sono troppe
 - b. Le manda solo al cliente
 - c. Le usa solo per fare pubblicità
 - d. Le porta ai membri del team

1-d 2-d

2. Leia o diálogo e responda às perguntas.

Marco e Beatrice si rincontrano dopo tanto tempo e parlano del nuovo lavoro di Beatrice: la project manager.

Marco e Beatrice se reencontram depois de muito tempo e falam sobre o novo trabalho de Beatrice: a gerente de projetos.

Marco: Che piacere rivederti, Beatrice! Come va il lavoro? *(Que prazer rever você, Beatrice! Como vai o trabalho?)*

Beatrice: Sono contenta di rivederti. Bene: sono diventata project manager! *(Fico contente em rever você. Bem: virei gerente de projetos!)*

Marco: Davvero? Interessante! Ma cosa fa esattamente un project manager? *(Sério? Interessante! Mas o que exatamente faz um gerente de projetos?)*

Beatrice: Mi occupo dell'organizzazione dei progetti e della gestione del tempo del team. *(Eu cuido da organização dos projetos e da gestão do tempo da equipe.)*

Marco: Sembra complicato. Allora avrai molte responsabilità. *(Parece complicado. Então você terá muitas responsabilidades.)*

Beatrice: Sì, è vero. Infatti una delle mie priorità è delegare i compiti alle persone giuste. *(Sim, é verdade. Inclusive, uma das minhas prioridades é delegar as tarefas às pessoas certas.)*

Marco: Capisco. Come mai hai deciso di diventare proprio project manager? *(Entendo. Por que você decidiu se tornar justamente gerente de projetos?)*

- Beatrice:** Perché ho sempre amato seguire un progetto dall'inizio alla fine. Ti ricordi quando facevamo i progetti a scuola? *(Porque eu sempre adorei acompanhar um projeto do início ao fim. Você se lembra quando fazíamos projetos na escola?)*
- Marco:** Assolutamente sì! Mi ricordo che eri molto brava a organizzare i progetti e a gestire il tempo. *(Com certeza! Eu me lembro de que você era muito boa em organizar os projetos e em gerenciar o tempo.)*
- Beatrice:** Esatto. Infatti controllo anche che tutto sia completato nei tempi previsti. *(Exato. Aliás, eu também verifico se tudo é concluído nos prazos previstos.)*
- Marco:** Wow, serve molta autonomia per fare bene questo lavoro. *(Uau, é preciso muita autonomia para fazer bem esse trabalho.)*
- Beatrice:** Sì, ma è fondamentale anche una buona comunicazione. *(Sim, mas uma boa comunicação também é fundamental.)*

1. Qual è una delle priorità di Beatrice nel suo lavoro? *(Qual é uma das prioridades de Beatrice no trabalho dela?)*
- a. Aspettare che il team finisca senza controllare i tempi
 b. Delegare i compiti alle persone giuste
 c. Scrivere la valutazione finale del progetto da sola
 d. Occuparsi solo dell'agenda personale di Marco
2. Perché Beatrice ha deciso di diventare project manager? *(Por que Beatrice decidiu se tornar gerente de projetos?)*
- a. Perché preferisce lavorare senza responsabilità
 b. Perché ha sempre amato seguire un progetto dall'inizio alla fine
 c. Perché è in attesa di un altro incarico più facile
 d. Perché vuole essere responsabile solo di un sistema informatico

1-b 2-b